

今月の担当：クリストファー・レイジャー

(ALTの原文を掲載しています)



Hello everyone, this is Chris from Uoshima! Have you ever heard of the Amish before? They're a group of people that live mostly in the mideastern area of the United States, having immigrated from Europe hundreds of years ago. They're a very unique group of people that make up part of American Culture.

It's usually easy to recognize an Amish person at first glance, because they wear very distinct, plain clothing that consists of uniform-like pants and shirts for men and conservative dresses for women. Men wear hats and those who are married have beards, while girls and women wear bonnets. Most Amish speak a dialect of German known as "Pennsylvania Dutch", as well as English with a distinct accent. The Amish are known for their simplicity. They live in communities together, separate from the general public. They are known for avoiding modern technology - Amish do not use cars, but go places by horse and carriage. No electricity either! This means most Amish do not have a TV, camera, washing machine, refrigerator, the internet or other modern conveniences that you and I might take for granted.

The Amish live a very strict religious lifestyle based on Christianity. They remain calm when they are upset and display great humility. Their beliefs prevent vanity and they do not crave material goods. Since community is one of the most important things to them, Amish remain close to their families. During adolescence, known as "rumspringa", some misbehavior is socially accepted and many young Amish use this period to leave home and experience the world outside. After a year or two, many Amish youth will return home for baptism and choose to live the rest of their lives in the community where they were raised.

The Amish are also very industrious, and are very skilled at creating things with wood, especially buildings and furniture. In fact, Amish furniture is prized outside of their communities because of their great craftsmanship. The style is simple, just like the way they live. Sometimes simplicity is all you need.

英会話教室

《弓削》	毎週月曜日	19:30 ~	弓削地域交流センター
《生名》	毎週月曜日	9:00 ~	生名公民館
《岩城》	毎週木曜日	20:00 ~	岩城総合支所庁舎
《魚島》	毎週水曜日	19:30 ~	魚島開発総合センター

皆さん、こんにちは！魚島のALTクリスです。アーミッシュって聞いたことあるでしょうか？数百年前ヨーロッパから移民して、今でも米国の中西部に居住している集団です。アメリカ文化の一部として独特な人達です。

アーミッシュの人は一様な外観で明確な格好をしていて、一見して分かりやすいです。男は制服に近い黒いズボンとワイシャツ、女は保守的なドレスを着用します。男はつばの広い帽子をかぶり結婚してから顎ひげを蓄え、女はボンネットをかぶります。ほとんどのアーミッシュは「ペンシルバニア・ダッチ」（ペンシルバニア州のオランダ語）と呼ばれるドイツ語の方言を話します。（ドイツ語のことは「ドイツ」の発音、ダッチが古い語義である）そして独特な訛りで英語も話せます。アーミッシュの人達は質素に暮らすことでよく知られています。庶民と離れてアーミッシュの地域社会で生活しています。

現在のテクノロジーを避けることでも知られ、アーミッシュは車を使用せず馬車で移動します。もちろん電気もなし！という訳でテレビ、カメラ、洗濯機、冷蔵庫、インターネットなど我々は当然と思っている文明の利器を一切持っていません。

アーミッシュはキリスト教の分派を基にしている厳格な宗教的信条を持つ生活をします。怒っても平静を保って謙虚な人達であり、信念に従って虚栄心を排し、非物質主義な人達です。コミュニティが大事なので、一家だんらんで暮らしています。しかし、青年期の「ラムシュプリング」で若者の非行が少し許され、時々家族を離れて旅に出る人も多いです。その場合で1、2年たってからほとんどの若者が帰ってきて洗礼を受け、生まれ育った場所で社会人になります。

勤勉なアーミッシュは木製品が得意で、地域社会の建物や家具をよく作ります。その地域社会の外でアーミッシュの手作り家具が高く評価されています。生活と同じようにシンプルです。たまにはシンプルで十分ですね。

ALTコーナー英文音声ファイルURL

<https://soundcloud.com/kouhou-kamijima>
こんにちは
町長です

この原稿は魚島に向かう、小春日和に照らされた「ニューうおしま2」の船内で書き始めました。

今日は「ウオシマックス」の定期演奏会。もちろん岩城の洋楽部やコーラスグループなどの出演もあると聞いています。もう一つの目玉は、昨年から魚島診療所に赴任していただいている甲斐医師の奥様によるフラダンス。趣味を超えて、教える側のレベルとのこと、大変楽しみにしています。

二百人ほどの地域であるにもかかわらず、情熱に溢れリードしてくれる人材がいることで、上島町合併以来、小さな島から大きな光が放たれています。

千人を超える大きな島々が、「あれがない、これもない」など、ネガティブ（後ろ向き）な考え方で良いでしょうか。離島はその地理的条件から、都会に比べると利便性が悪くサービスも充実していないのが現実です。しかし、私達は先人が脈々と築き上げてくれた、「豊かな瀬戸内海」で生活を営み、その時空を楽しむ住民なのです。誇りを持ち、ポジティブシンキング（前向きな考え方）でいきましょう。

十七時二十五分、魚島発の最終便。私は少し考え違いをしていたことに気付きました。新しい看護師さんのドラム演奏、コーラスとフラダンスのコラボ（共演）、学校の先生や保健師さんの熱演。本当に豊かなのは、この魚島でした。

上島町長 上村俊之

上島町 4月 行事カレンダー

1日(金)	
2日(土)	
3日(日)	いわぎ桜まつりオープニングイベント
4日(月)	潮湯休館日
5日(火)	町立保育所入園式 スポレク体育館・岩城郷土館休館日
6日(水)	弓削商船高等専門学校入学式 潮湯水中歩行講座 (10:45 ~ 11:30)
7日(木)	県立弓削高等学校入学式
8日(金)	町立小学校入学式 (魚島小は11日)
9日(土)	
10日(日)	
11日(月)	町立中学校入学式及び魚島小学校入学式 潮湯休館日
12日(火)	スポレク体育館・岩城郷土館休館日
13日(水)	行政相談 (せとうち交流館9:00 ~ 12:00) 潮湯水中歩行講座 (10:45 ~ 11:30)
14日(木)	
15日(金)	
16日(土)	
17日(日)	弓削島四国
18日(月)	潮湯休館日
19日(火)	スポレク体育館・岩城郷土館休館日
20日(水)	行政相談 (生名公民館10:00 ~ 12:00) 潮湯水中歩行講座 (10:45 ~ 11:30)
21日(木)	
22日(金)	
23日(土)	
24日(日)	
25日(月)	潮湯休館日
26日(火)	行政相談 (岩城コミュニティセンター 10:00 ~ 12:00) 行政相談 (魚島開発総合センター 10:00 ~ 12:00) スポレク体育館・岩城郷土館休館日
27日(水)	佐島・生名・岩城島四国 潮湯水中歩行講座 (10:45 ~ 11:30)
28日(木)	
29日(金)	昭和の日 スポレク体育館・岩城郷土館休館日
30日(土)	日本プロ野球名球会野球教室

【寄 附 (敬称略)】 2月29日までの受付

次の方に寄附をいただきました。紙上より厚くお礼申し上げます。

- 匿名 5万円 福祉事業のために
- いきな申酉会 テント一式 生名小学校へ

今月の税金の納期限

○固定資産税第1期分 **5月2日(月)**

戸籍だより

※戸籍だよりにつきましては、上島町各総合支所窓口へ届け出にいられた方で、掲載の了解をいただいた方のみを掲載しています。なお、町内外の方で掲載をご希望の方は、上島町各総合支所住民課へご連絡下さい。

- 弓削総合支所 住民課 TEL 0897-77-2503
- 生名総合支所 住民課 TEL 0897-76-3000
- 岩城総合支所 住民課 TEL 0897-75-2500
- 魚島総合支所 住民課 TEL 0897-78-0011

出生 おめでとうございます

さわだ れんたろう 澤田蓮太郎
ゆうき 友樹・めぐみ (岩城)

死亡 ご冥福をお祈りいたします

もりやま しずこ 森山 静子	2月3日	92歳 (魚島)
あまの たつよ 天野タツヨ	2月3日	90歳 (弓削)
おかもと まさゆき 岡本 正幸	2月11日	102歳 (生名)
きはら しずえ 木原 静枝	2月14日	88歳 (弓削)
はまもと ふみお 濱本 文雄	2月16日	84歳 (弓削)
しんかわ じつこ 新川 實子	2月24日	94歳 (岩城)
なかつか さつこ 中塚左津子	2月25日	91歳 (弓削)

人口の動き 平成28年2月29日現在 () は前月比です。

区分	男	女	合 計	世帯数
弓 削	1,658 (△27)	1,634 (△5)	3,292 (△32)	1,892 (△29)
生 名	746 (△1)	893 (△8)	1,639 (△9)	871 (△6)
岩 城	1,168 (△1)	963 (0)	2,131 (△1)	1,144 (△3)
魚 島	103 (0)	95 (△1)	198 (△1)	127 (0)
合 計	3,675 (△29)	3,585 (△14)	7,260 (△43)	4,034 (△38)

台湾地震義援金のお礼について

去る平成28年2月6日、台湾の高雄市を震源として発生した台湾地震に対する義援金募集を行いましたところ町民の皆さまから17,550円の募金を受け付けました。上島町一般会計から海外義援金3万円を加えて日本赤十字社に送金いたしましたので、ご報告いたします。

この義援金は、被災者支援や復興活動に使用されます。ご協力していただいた皆さまに厚くお礼申し上げます。